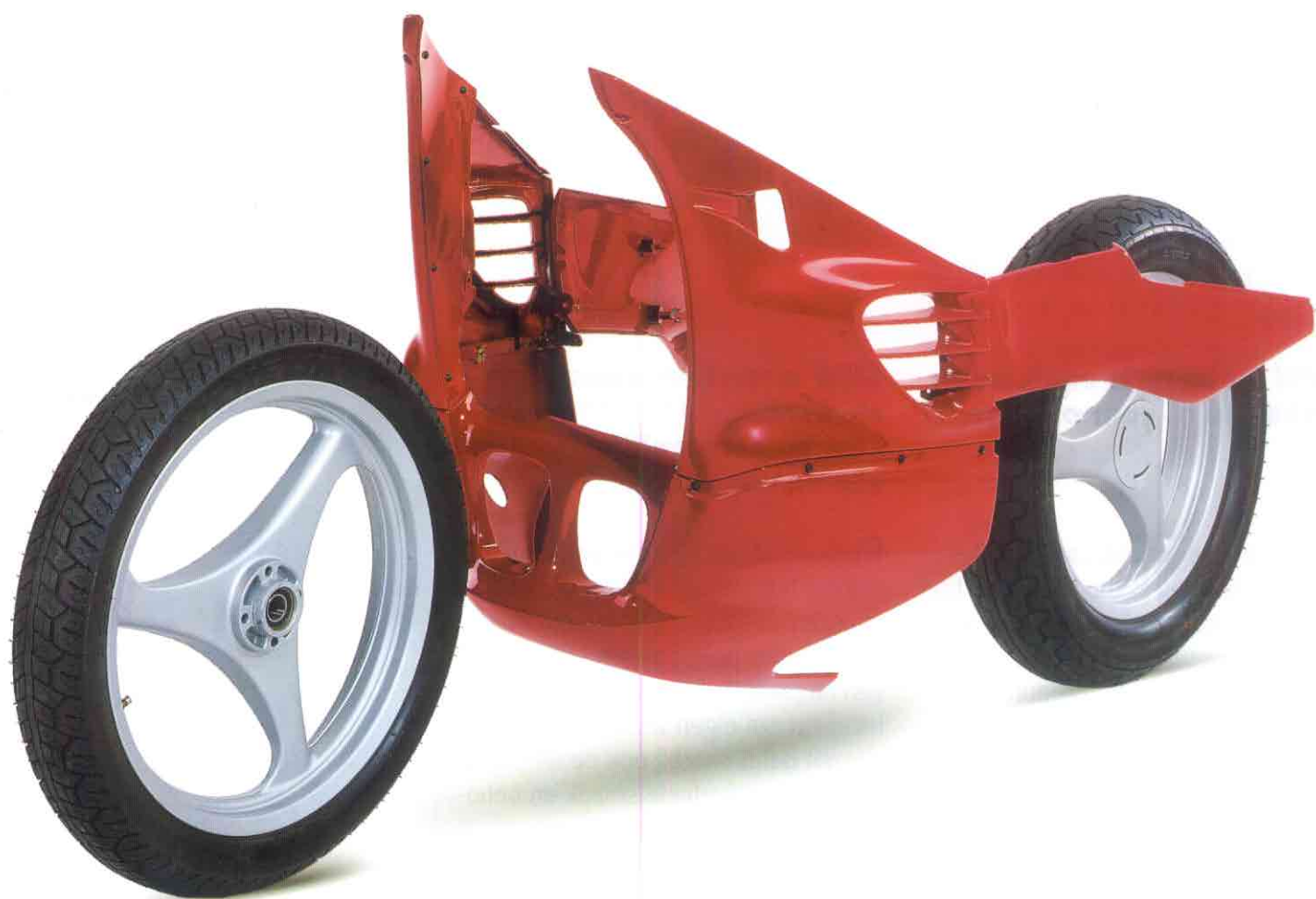


**BMW MOTORCYCLE.  
SUPPLEMENTARY EQUIPMENT POSSIBILITIES UNTIL  
1993 MODEL YEAR**



## **BMW Motorradausstattung Erfüllen Sie sich Ihre Extra-Wünsche.**

**A**uf zwei Rädern fährt man immer in die richtige Richtung: Geradewegs ins Vergnügen. Neuen Erlebnissen auf der Spur. Meter für Meter der Freiheit entgegen. Und kommt bald zu sich selbst. Dabei findet jeder seinen eigenen Weg. Was liegt also näher, als sich auch seine individuellen Ausstattungswünsche beim Motorrad zu erfüllen?

### **BMW motorcycle equipment: make use of your options.**

**S**et off on two wheels, and you'll always be heading in the right direction: destination riding pleasure. In search of new adventures. Metre for metre you'll move closer to freedom, and discover what you're looking for. In your own individual way. What could be more logical way to reflect this principle than equipping your motorcycle according to your own personal preferences?

### **BMW motorfiets-accessoires en -kleding: voor en persoonlijke invulling van de uitrusting.**

**O**p twee wielen kent de bewegingsvrijheid nog weinig grenzen. En het rijplezier evenmin. Volg het spoor naar nieuwe belevenissen. En naar een ongekende beleving van mobiliteit. Ieder op zijn eigen wijze. Het spreekt vanzelf dat u daarbij ook de uitrusting geheel op individuele smaak en behoefte moet kunnen afstemmen.

### **BMW extrautrustning: Uppfyller alla Era önsknigar.**

**P**å två hjul färdas man alltid i rätt riktning: Raka spåret till glädje. Nya upplevelser på vägen. Meter för meter åker man mot friheten. Och hittar snart sich själv. På så sätt finner var ooh en sin egen väg. Vad är då naturligare än att uppfylla sine egna individuella önskemål om utrustning för motorcykeln?

**Equipement BMW de la moto:  
pour donner libre cours à vos  
désirs de personnalisation.**

**A**vec un deux-roues, le motocyclists s'élançe toujours dans la bonne direction, au devant du plaisir, à la recherche de sensations nouvelles, en grignotant mètre après mètre un peu plus de liberté. S'il finit par se trouver lui-même, il y parvient par un chemin qui lui set personnel. Quoi de plus normal que de lui donner les moyens de personnaliser sa moto?

**Equipaggiamento per la  
moto BMW:  
per una personalizzazione  
come piace a te.**

**S**ulla moto viaggi sempre nella direzione giusta, verso avventure divertenti, esperienze inedite, momenti irripetibili di libertà. Un metro dopo l'altro ritrovi te stesso. Per la tua via, con i tuoi ritmi. E' naturale, quindi, il desiderio di equipaggiare la moto secondo le tue esigenze e la tua personalità.

**Equipamiento BMW para  
motocicletas:  
Convierta en realidad sus  
dessos especiales.**

Sobre dos ruedas se va siempre en la dirección correcta: En línea recta hacia la diversión. En busca de nuevas experiencias. Metro a metro hacia la libertad. Y pronto se encuentra uno a sí mismo. Para ello, cada cual va por su propio camino. ¿Qué es más natural que satisfacer también los desos individuales de equipamiento en la motocicleta?

# BMW KOMFORTAUSSTATTUNG

BMW DELUXE ACCESSORIES • BMW COMFORT-UITRUSTNING • KOMFORTUTRUSTNING • EQUIPE

## BMW Komfort-Zubehör: Machen Sie es sich bequem.

Jede BMW bekommt ab Werk alles mit auf den Weg, was die grundlegenden Komfortbedürfnisse des Motorradfahrers erfüllt. Angefangen bei der Ergonomie des Sitzplatzes über die Gestaltung der Bedienungselemente bis hin zur Fahrwerksabstimmung. Für weiterreichende Komfortwünsche gibt es eine Reihe guter Ideen, mit denen Sie sich unterwegs das Leben so angenehm wie möglich machen können.

### BMW deluxe accessories: are you sitting comfortably?

Every BMW is factory-fitted with everything to satisfy the rider's fundamental comfort requirements. From the ergonomic seat and the design of the controls to the suspension settings. For even greater comfort, there are numerous bright ideas to make life on two wheels as pleasant as possible.

### BMW comfort-uitrusting: het gemak dient de motorrijder

Elke BMW krijgt van huis uit alles mee wat een motorrijder zich in eerste instantie aan comfort wenst. Zowel qua ergonomie van de zit en de bedieningselementen, als op het gebied van afstelling. Maar er leven uiteraard talrijke persoonlijke ideeën over comfort. BMW geeft daaraan gestalte in het uitgebreide accessoire-programma, om het motorleven zo aangenaam mogelijk te maken.

## BMW komforttillbehör: Gör det bekvämt för Ar.

Varje BMW har rodan från fabrik sådan konstruktion och utrustning som uppfyller motoreklistens grundläggande önskemål. Allt ifrån sittplatsens ergonomi, placeringen av reglage, och det väl avvägda chassiet. För ytterligare önskemål finns det en hel serie gade lösningar vilka förhöjer njutningen av åkandet.



**Equipement confort BMW:  
pour vous sentir parfaitement  
à l'aise.**

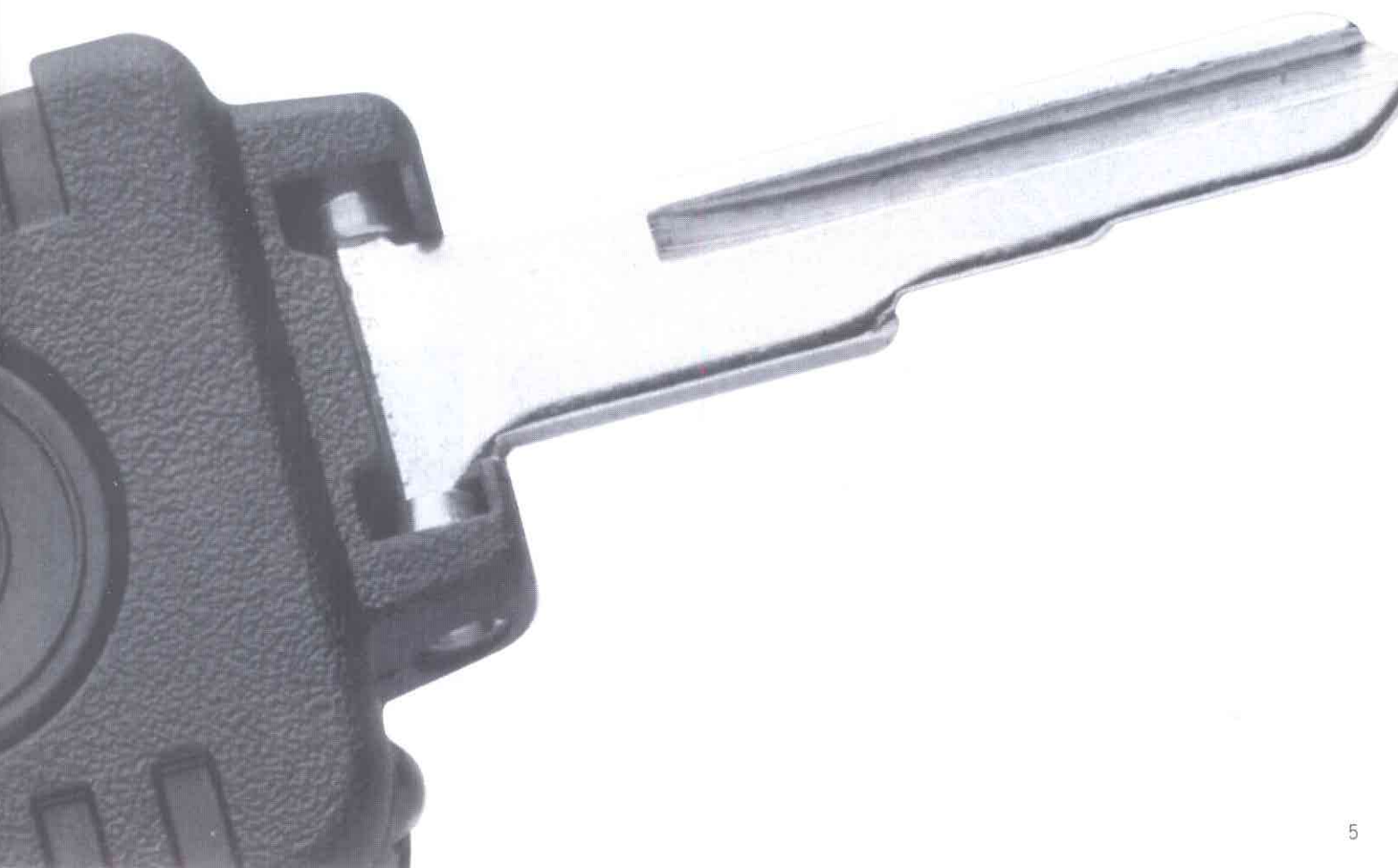
Chaque BMW est dotée départ usine de tout ce qui permet de satisfaire les besoins fondamentaux du motocycliste en matière de confort. De l'ergonomie de la position de conduits au réglage de la partie cycle, en passant par la forme des éléments de commande. Pour les motocyclistes désirant davantage de confort. BMW propose une vaste gamme d'équipements judicieux faisant de la randonnée à moto une véritable partie de plaisir.

**Accessori sportivi BMW: per  
il piacere della sportività.**

Il motociclismo è gioia del movimento, è sport, è impegno alla "performance", all'autocontrollo fisico e alla concentrazione. BMW offre ad ogni motociclista la possibilità di dimostrare la propria sportività non soltanto con la scelta del modello ma anche con l'equipaggiamento individuale della moto.

**Accesorios de confort BMW:  
Póngase usted cómodo.**

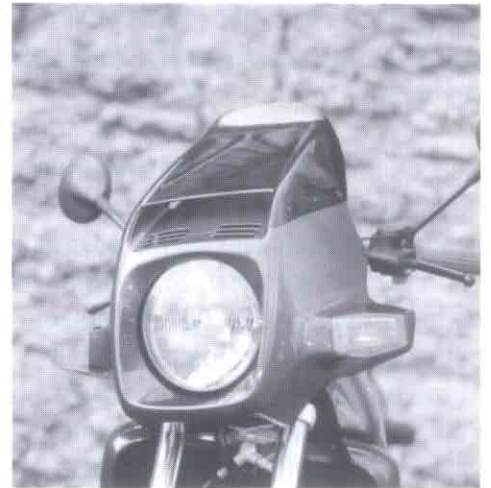
Cada BMW recibe de fábrica todo lo necesario para satisfacer las necesidades básicas de confort del motorista. Empazando por la ergonomica del asiento y el diseño de los elementos de mando, hasta llegar a la adaptación perfecta de la suspensión. Para los deseos de confort adicionales existe toda una serie de buenas ideas, con las que puede usted hacerse la vida lo más agradable posible estando de viaje.





**Windschild elektrisch verstellbar/**  
Electrically adjustable windshield  
Elektrisch verstelbare ruit  
Elektristikt justerbar windruta  
Pare-brise à réglage électrique  
Parebrezza regolabile elettricamente  
Parabrisas regulable eléctricamente

- K 100 RT/LT, K 75 RT



**Windschild**  
windshield  
ruit  
windruta  
Pare-brise  
Schermo paravento  
Placa contra el viento

- R 45 - R 65, R 60/6 - R 90/6,  
R 60/7 - R 100/7, R 65 - R 80/85\*,  
R 80 ST, R 80 R - R 100 R

\* **nur in Verbindung mit hohem Lenker/**  
only in combination with high handlebar/  
alleen et een hoge centreerstiif/  
enbart i kombination med hög styrstång/  
uniquement avec guidon haut/  
solo in collegamento con manubrio alto/  
sólo con manillar alto



**Windschild**  
windshield  
ruit  
windruta  
Pare-brise  
Schermo paravento  
Placa contra el viento

- K 75, K75/2, K 75 C\*, K 100, K 100/2

\* **ohne Cockpit/**  
without cockpit/  
zonder cockpit/  
utan cockpit/  
sans cockpit/  
senza cockpit/  
sin cockpit



### Cockpitverkleidung

cockpit fairing  
cockpit-Bekleding  
cockpitbeklädnad  
garniture de cockpit  
rivestimento cockpit  
revestimiento del cockpit

grundiert/primed/med grondvert/  
grundlackerad/couche de base/  
con strato d. foni/con pint. de foro

Columbiasilber	Rot-metallic
Polaris	Madison
Alaskablau	Bajared
Dolomitgrau	Karibicblau
Diamantgrau	Avus-schwarz
Hennarot	Alpinweiß
Brillantsilber	

- K 75 C/K 100

### Windschild

windshield  
ruit  
windruta  
Pare-brise  
Schermo paravento  
Placa contra el viento

- K 75/K 100

### Komfortsitzbank

Comfort bench  
Gemakkelijke zitbank  
Komfortsäte  
Banquette confortable  
Sella di confort  
Banco comfortable

schwarz/black/zwartsvart/noir/nero/negro

- K 100 - K 100 RT bis Fg. 9/85
- R 65 - R 80 RT/85, R 100 RT/88

schwarz/black/zwart/svart/noir/nero/negro  
beige/beige/beige/beige/beige/beige/beige  
braun/brown/bruin/brun/brun/marrone/marrón  
grau/grey/grijs/grå/gris/grigio/gris/

- K 75 - K 75 S, K 100 - K 100 RT ab Fg. 9/85



### Heizgriffe

Heated handlebar grips  
Verwarmde handgrepen  
Värmehandtag  
Poignées chauffantes  
Manopole riscaldabili  
Asideros térmicos

- R 75/6 - R 90 S, bis Fg. Nr. 60/7 - R 100 S  
Modell R 65 GS, R 80 G/S, R 45 - R 65, ab  
Fg. Nr. R 60/7 - R 100 S Modell 78, R 60 T -  
R 100 RT bis Modell 81 ab Fg. Nr. R 45 -  
R 65, R 60/7 - R 100 S, R 60 T - R 100 RT  
Modell 81, R 80 ST R 80 PD - R 100 PD/88  
R 100 RS
- K 100, K 100 RS, R 65 - R 80 RT/85,  
K 75 - K 75 S, R 80 GS/91 - R 100 PD/91  
K 100 RT, K 1, K 100 RS 4-V, K 1100 LT,  
R 80 - R 100 R



### Moosgummigriffe

Sponge rubber handles  
Sponsrubberen handvaten  
Handtag i Moss gummi  
Poignées en caoutchouc spongieux  
Manichi in Gomma piuma  
Mangos de Goma-Esponja

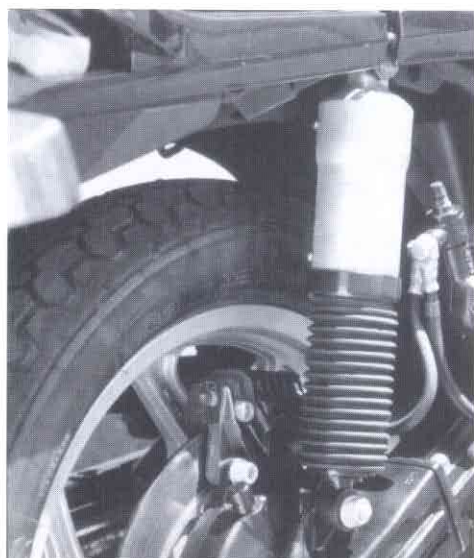
- für alle Motorräder/for all motorcycles/  
voor alle motorrijwielen/för alla motorcklar/  
pour toutes les motos/per tutte le moto-  
ciclette/ para todas las motocicletas



### Beleuchteter Schlüssel

Lighted key  
Verlichte sleutel  
Belyst nyckel  
Clé avec éclairage  
Chiave illuminata  
Llave iluminada

- alle, ohne K 100 RT/LT, K 75 RT  
all, w/o K 100 RT/LT, K 75 RT  
allemaal, behalve K 100 RT/LT, K 75 RT  
alla, utan K 100 RT/LT, K 75 RT  
Toutes les clés, sans K 100 RT/LT, K 75 RT  
Tutte, senza K 100 RT/LT, K 75 RT  
Todos, sin K 100 RT/LT, K 75 RT



#### **Nivomat**

Nivomat  
Nivomat  
Nivomat  
Nivomat  
Nivomat  
Nivomat

- ab Fg. Nr. R 60/6 - R 90 S, R 60/7 - R 100 RT
- \*K 100 - K 100 LT, K 75, K 75 S,
- R 65 - R 80 RT, R 100 RS/87, R 100 RS/88

#### **\* Nicht in Verbindung mit sportlich abgestimmter Telegabel/**

Not together with sports version telefork/  
Niet in combinatie met sportief ingestelde voorvork/  
Ej i kombination med telegaffel i sportigt utförande/  
Non en connexion avec fourchette télescopique/  
Non unitamente a teleforcella sportiva/  
No combinado con tele-horquilla deportiva



#### **Motorrad-Radio mit Fernbedienung**

Motorcycle radio with remote-control  
Motorfietsradio met afstandsbediening  
Motorcykelradio med fjärrbetjäning  
Radio moto avec télécommande  
Radio per moto con telecomando  
Aparato de radio con telemando

- R 80 RT - R 100 RT, K 75 RT, K 100 RT/LT, K 1100 LT

#### **Einbausatz Radio ohne Lautsprecher**

Installation kit, radio w/o speaker  
Inbouwset radio zonder luidspreker  
Monteringsset radio utan högtalare  
Jeu de montage de radio sans haut-parleur  
Serie di montaggio radio senza altoparlanti  
Juego de montaje radio sin altoparlantes

- R 80 RT - R 100 RT
- K 75 RT
- K 100 RT/LT
- K 1100 LT

#### **Entstörersatz Radio**

Anti-interference set radio  
Ontstoringssset radio  
Avstörningssats radio  
Jeu d'antiparasitage radio  
Serie d. materia d. soppress. d'interfer. radio  
Juego antipertubador radio

- K 100 RT/LT



o. Abb.



### Satz Lautsprecher Sound-System

Set, speaker sound system  
Set luidsprekers soundsysteem  
Sats högtalare soundsystem  
Jeu de haut-parleurs Soundsystem  
Serie altoparlanti sistema sound  
Juego altoparlantes sistema sonido

- R 80 RT - R 100 RT, K 75 RT, K 100 RT/LT, K 1100 LT

### Satz Lautsprecher Breitband

Set, speaker wideband  
Set luidsprekers met grote bandbreedte  
Sats högtalare bredband  
Jeu de haut-parleurs à bande large  
Serie altoparlanti a banda larga  
Juego altoparlantes banda ancha

- R 80 RT - R 100 RT, K 75 RT, K 100 RT/LT, K 1100 LT

### Steckdose

Socket  
Kontaktdozen  
Kontaktbosa  
Prise de courant  
Presa di corrente  
Cajas de enchufe

- alle Motorräder/all motorcycles/alle motorrijwielen/alla motorcyklar/toutes les motos/tutte le motociclette/todas las motos

o. Abb.

### Komfortscheibe

deluxe windshield  
windscherm met hoge ruit  
Komfortruta  
pare-brise confort  
parabrezza "confort"  
Cristal de confort

### getönt oder klar

tinted/clear  
getint/helder  
tonat/klar  
teintée/transparente  
tonalizzata/incolore  
coloreado/transparente

- K 100 RT/LT, K 75 RT

430 mm  
540 mm\*  
540 mm\*  
625 mm\*  
540 mm\*

- R 80 RT/R 100 RT

520 mm  
620 mm\*

### \* Nicht für Deutschland zugelassen

Not approved for Germany  
In Duitsland niet toegelaten  
Får ej användas i Förbundsrepubliken Tyskland  
Non homologué la RFA  
Non ammesso alla circolazione per la Germania

o. Abb.

### Niedrige Sitzbank

Low dualseat  
lage zitting  
låg dyna  
Selle basse  
Sellone abbassato  
Banqueta más baja

### schwarz/black/zwartsvart/noir/nero/negro

- R 65 - R 80 RT/85, R 100 RS/87, R 100 RT/88

# BMW GS - ZUBEHÖR

BMW GS ACCESSORIES • BMW ACCESSOIRES VOOR GS-TYPE • BMW TILLBEHÖR TILL GS

## BMW Enduro-Ausstattung: Wenn Sie das Weite suchen wollen.

Gerade die Freunde der BMW GS-Modelle sind Individualisten. Sie suchen die Herausforderung, lieben es, irgendwo weit draußen unterwegs zu sein. Klar, daß man dafür eine Ausrüstung braucht, die hart im Nehmen ist und alles mitmacht. Bei BMW finden Sie alles nötige, um Ihre GS auf härtesten Einsatz vorzubereiten: In der sportlich-professionellen Ausstattung steckt die Erfahrung der härtesten Rallyes der Welt.

### BMW enduro equipment: for destinations far afield.

BMW GS enthusiasts in particular tend to be individualists. They seek challenges and savour the thrill of being out in the wilds. Such conditions obviously demand equipment that can take quite a pounding. BMW can supply all the necessary items to prepare your GS for when the going gets tough: its professional sports equipment has been devised using its experience of the toughest rallies in the world.

### BMW Enduro-uitrusting: de horizon verleggen.

Eigenzinnigheid past vooral de liefhebbers van de BMW GS-modellen. Zij zijn het immers die letterlijk hun horizon willen verleggen, verre wijden uitdagen waar normale stervelingen niets te zeggen hebben. Voor dat doel is een uitrusting die tegen en stootje kan, onontbeerlijk. BMW heeft zulk speciaal toebehoren; een programma dat is ontwikkeld uit ervaringen in de zwaarste rally-raids ter wereld.

## BMW Endouroutrustning: När Ni söker äventyret.

BMW GS-modellentusiasterna är redan individualister. De söker utmaningen, älskar den, var den än må finnas där ute under färden. Det är klart att man då behöver en utrustning som tål att användas och som har allt. Nos BMW finner Ni allt som behövs för att ytterligare föbereda Er GS för de hårdaste insatser. I den proffsigt sportiga utrustningen gömmer sig erfarenheterna från världens hårdaste rallyn.

**L'équipement BMW du trail:  
pour les motocyclistes attirés  
par le horizons lointains.**

Bes fans de modèles GS BMW sont avant tout des individualistes. Ils aiment à relever les défis, à partir quelque part, loin de tout. Il leur faut donc un équipement capable d'endurer. Chez BMW, vous trouvez tout ce qu'il vous faut pour préparer votre GS aux équipées les plus sauvages: cet équipement sportif et professionnel est le résultat de l'expérience acquise dans les rallyes les plus éprouvants du monde.

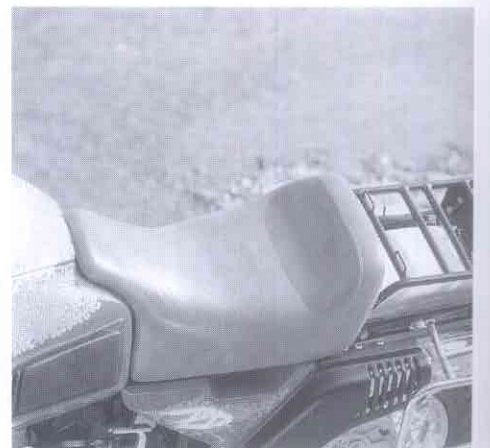
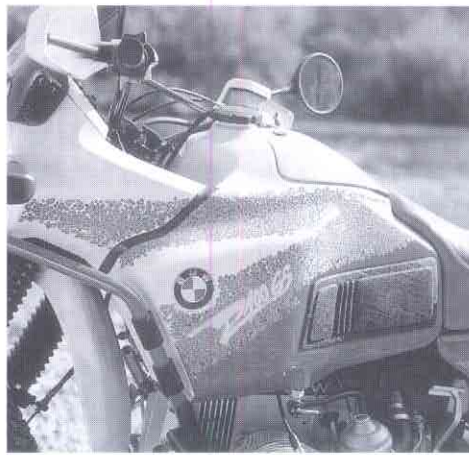
**Equipaggiamento per le  
enduro BMW: per chi cerca la  
grande libertà**

Gli appassionati dei modelli GS BMW sono veri individualisti. Cercano le sfide, amano spingersi in dimensioni più ampie, da qualche parte nel mondo; ovvio che abbiano bisogno di un equipaggiamento in grado di adattarsi ad ogni situazione. BMW ti offre tutto il necessario per preparare la tua GS agli impieghi più difficili: nell'equipaggiamento sportivo-professionistico è racchiusa l'esperienza dei Rally più duri del mondo.

**Equipamiento BMW Enduro:  
Si quiere usted buscar  
remotos lugares.**

Precisamente los amigos de los modelos BMW GS son individualistes. Buscan el desafío, les gusta estar de viaje por algún lugar lejano. Está claro que se necesita para ello un equipamiento resistente a los malos tratos y adecuado para todo. En BMW encuentra usted todo lo necesario para preparar su GS a los servicios más duros. En el equipamiento deportivo-profesional se encierra la experiencia de los rallye más duros del mundo.





#### P/D-Kit bestehend aus

- 35 l Tank
- Cockpitverkleidung
- Einzelsitzbank mit großer Gepäckbrücke
- Motorverkleidung

#### P/D kit, comprising:

- 35-litre fuel tank
- cockpit fairing
- single seat and large luggage carrier
- engine fairing

#### P/D-Kit bestaat uit:

- 35 l tank
- cockpitscherm
- één persoons-zadel met grote bagagedrager
- ingekapselde motor

#### P/D-kit bestående av:

- Tank 35 lit.
- Käpa
- Enkelsadel ooh stor pakethållare
- Motorskyddskåpa

#### Kit P/D constitué de:

- réservoir de 35 l
- carénage tête de fourche
- selle monoplace avec grand porte-bagages
- carénage moteur

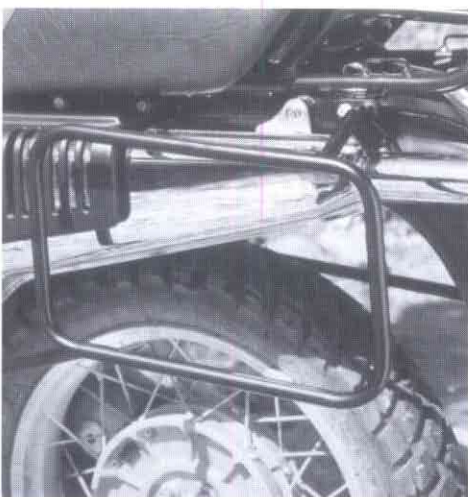
#### Kit P/D comprendents:

- serbatoio da 35 l
- carenatura del cockpit
- sellone monoposto con portapacchi grande
- carenatura del motore

#### Kit P/D compuesto por:

- Depósito de 35 l
- Semi-carenado
- Asiento individual con parrilla portaequipajes grande
- Carenado del motor

- R 80 G/S – R 80 ST, R 65 GS, R 80 GS



#### Satz Tourenkoffer 27/33 Ltr.

Set touring trunk 27/33 l  
Stel reiskoffer 27/33 l  
Sats väska 27/33 l  
Jeu valise de tourisme 27/33 l  
Serie valigia di turismo 27/33 l  
Juego maleta de carretera 27/33 l

- R 80 G/S – R 80 ST, R 65 GS,  
R 80 GS – R 100 GS P/D

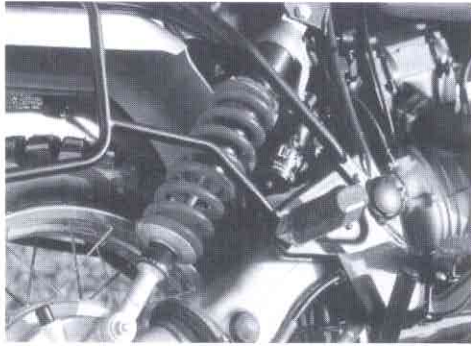
#### Kofferhalter

Luggage holder  
Bagagerek  
Väskhallare  
Support de malle  
Supporto valige  
Portamaletas

**Satz verchromt/Set chromium/  
Stel verchromd/Sats förkram/  
Jeu chrome/Serie crom./Juego croma**

**Satz matt schwarz/Set dull black/  
Stel dof-zwart/Sats mattsvart/Jeu noir mat/  
Serie nero opaco/Juego negro mate**

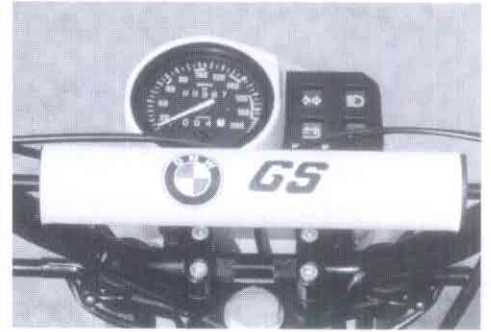
- R 80 GS - R 80 ST, R 65 GS,  
R 80 GS - R 100 P/D



#### **Sportfederbein**

Sports spring strut  
Sportveerbeen  
Sportfjäderben  
Jambe de suspension de sport  
Gamba ammortizzatrice sportiva  
Tubo telescópico deportivo

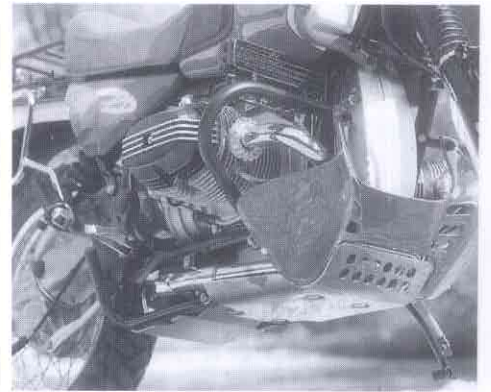
- R 65 GS, 80 G/S, PD



#### **Windschild**

windshield  
ruit  
windruta  
Pare-brise  
Schermo paravento  
Placa contra el viento

**grundiert/primed/med grondvert/  
grundlackerad/couche de base/  
con strato d. foni/con pint. de foro**



#### **Handschutz**

Hand protection  
Handbescherming  
Handskydd  
Protège-mains  
Protezione per le mani  
Protege-manos

**weiß/white/wit/vit/blanc/bianco/blanco  
schwarz/black/zwart/svart/noir/nero/negro**

- R 65 GS - R 100 GS P/D/88
- R 80 GS - R 100 GS P/D/91



### Prallschutz

Impact absorber  
Schokbescherming  
Stötskydd  
Protection de rebondissement  
Protezione antiurto  
Protección rebotamiento

weiß/white/wit/vit/blanc/bianco/blanco

schwarz/black/zwart/svart/noir/nero/negro

- R 65 GS - R 100 GS P/D



### Drehzahlmesser

Revolution counter  
Toerenteller  
Varvräknarwire  
Compte-tour  
Contagiri  
Cuentarrevo luciones

- R 65 GS - R 100 GS < Modell 8/90

### Einbausatz Ölkühler

Mounting set oil cooler  
Inzetstel oliekoeler  
Monteringssats oljekylare  
Jeu d'installation refrigerant à huile  
Serie installazione refrigeratore dell'olio  
Juego enchufe refrigerador de aceite

- R 65 GS - R 80 GS



### Zeituhr

Clock  
Klok  
Klocka  
Montre  
Orologie  
Reloj

- R 80 GS - R 100 GS P/D > Modell 9/90

### Zylinderschutzbügel matt schwarz mit Seitenstütze

Cylinder protective bar dull black with side stand  
Cilinderbeschermbegel dof zwart met zijdestandaard  
Cylinderskyddsbygel mattsvart med sidstop  
Bride de protection cylindre noir matt avec béquille laterale  
Archetti di protezione cilindri nero opaco con appoggio laterale  
Estrubo protector de cilindro negro mate con apoyo lateral

- R 80 G/S, R 65 GS, R 80 GS



### Kotflügel vorne

Mudguard front  
Spatbord voor  
Staenskaerm fram  
Garde-Boue avant  
Parafango anteriore  
Guardabarros delantero

schwarz/black/zwart/svart/noir/nero/negro  
marakeschrot  
alpinweiß

- R 65 GS - R 100 GS

# BMW SICHERHEITSAUSSTATTUNG

BMW SAFETY EQUIPMENT • VEILIGHEIDS-UITRUSTING • SÄKERHETSUTRUSTNING • LES ACCESSOIRE

## BMW Zubehör für Ihre Sicherheit: Was Sie sonst nicht finden.

Für BMW ist es selbstverständlich, daß der Fahrer möglichst viele individuelle Ausstattungsmöglichkeiten für sein Motorrad erhält. Darunter jede Menge sinnvoller Ergänzungen rund ums Motorrad, die zusätzlichen Schutz für Ihr Motorrad gewährleisten und Ihnen das Motorradfahren noch angenehmer machen. Von Sturzbügeln gegen Beschädigung des Triebwerks bis zu den Zusatzinstrumenten für alle nötigen Informationen.

### **BMW accessories for your safety: items you won't find elsewhere.**

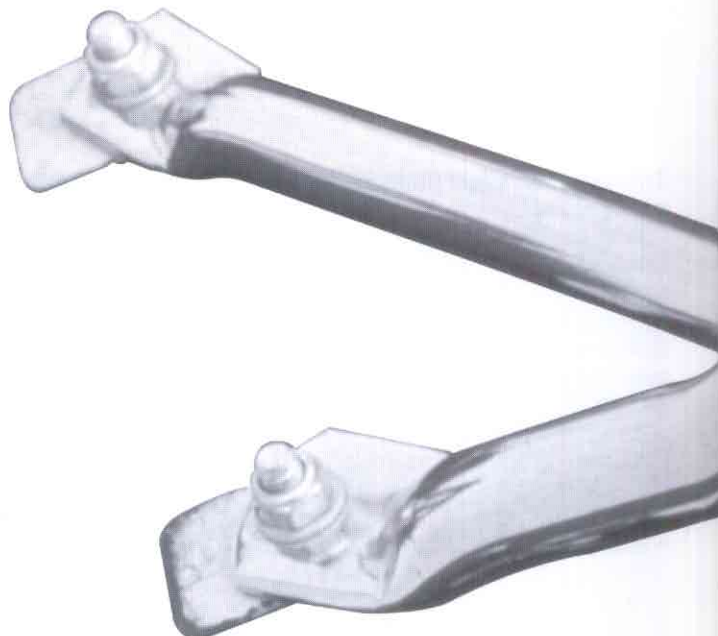
BMW regards it as only natural that a rider should be offered as many ways of individualising his motorcycle as possible. These include all manner of extra features for the motorcycle to protect it even more effectively and boost your motorcycling enjoyment even further. From engine guard bars that protect the engine against damage to auxiliary instruments showing all manner of useful information.

### **Veiligheids-uitrusting: met vanzelfsprekende zekerheid.**

Actieve en passieve veiligheid vormen een groot goed bij de ontwikkeling van onze motorfietsen. In dat kader kunt u natuurlijk ook beschikken over een aantal geruststellende accessoires, variërend van motorbeschermbeugels tot aanvullende instrumenten, voor extra informatie tijdens het rijden.

## BMW tillbehör för Är säkerhet: Vad Ni annars into kan finna.

För BMW är det självklart, att föraren ska ha mesta möjliga individuella utrustningsmöjligheter för sin motorcykel. Bland annat en stor mängd sinnrika komplement som garanterar ytterligare skydd för motorcykeln, och som gör åkandet ännu angenämare. Allt ifrån motorskyddsågar som skyddar från skader, till extrainstrument som ger noggranna informationer.





**Les accessoires sécurité  
BMW: ce que vous ne trouvez  
pas partout.**

Pour BMW, il est naturel de mettre à la disposition du motocycliste un maximum de moyens pour personnaliser sa moto. Entre autres, toute une série d'équipements complémentaires intelligents qui permettent d'en augmenter la sécurité et d'en rendre la conduite encore plus agréable. Des étriers de protection contre les endommagements du moteur en cas de chute aux instruments complémentaires pour que vous disposiez de toutes les informations nécessaires.

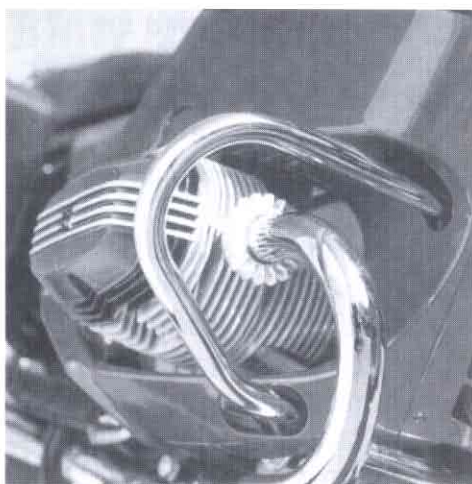
**Optionals BMW per sa  
sicurezza: articoli che non  
trovi ovunque.**

Per BMW è ovvio offrire al motociclista numerose possibilità per equipaggiare individualmente la sua moto: con integrazioni intelligenti per garantire una migliore protezione del mezzo ed una guida ancora più piacevole. Dai profili protettivi che evitano danni al motore in caso di caduta agli strumenti supplementari che ti forniscono tutte le necessarie informazioni.

**Accesorios BMW para su  
seguridad: Lo que no encuen-  
tra usted en otra parte.**

Para BMW se sobreentiende que el conductor reciba el mayor número de posibilidades de equipamiento individuales para su motocicleta. Entre ellas, una gran cantidad de complementos prácticos en torno a la moto, que garantizan una protección adicional de su motocicleta y que le hacen aún más agradable la conducción. Desde las defensas contra caídas para proteger contra daños al grupo propulsor, hasta los instrumentos adicionales para todas las informaciones necesarias.





#### Zylinderschutzbügel

Cylinder protective bar  
Cilinderbeschermbiegel  
Cylinderskyddsbygel  
Bride de protection cylindre  
Archetti di protezione cilindri  
Estribo protector de cilindro

**verchromt**/chromium/verchromd/  
fökräm/chrome/crom./croma

**matt schwarz**/dull black/dof-zwart/matts-  
vart/noir matt/nero opaco/negro mate

- R 45 - R 65 LS, R 60/7 - R 100 RS,  
R 60 T - R 100 RT, R 65 - R 80 RT/85,  
R 100 RS/87, R 100 RT/88  
R 80 R - R 100 R



#### Motorschutzbügel

Engine guard bow  
Motorbeschermbiegel  
Motorskyddsbagar  
Pare-moteur  
Staffa riparo motore  
Estribo protector del motor

**verchromt**/chromium/verchromd/  
fökräm/chrome/crom./croma

- K 75 - K 75 S  
• K 75 RT  
• K 100 - K100 RT  
• K 100 RS 4 V  
• K 1100 LT

**matt schwarz**/dull black/dof-zwart/matts-  
vart/noir matt/nero opaco/negro mate

- K 75 - K 75 S  
• K 100 - K 100 RT



#### Doppelscheibenbremse

Double-disk brake  
Dubbele schijfrem  
Dubbelskivbroms  
Frein à double disque  
Freno a disco doppio  
Freno de doble disco

- bis Fg. Nr. R 45-R 65 Modell 81  
• ab Fg. Nr. R 75/6, R 90/6 Modell 76,  
R 60/7-R 100/7, R 60 T-R 80 T  
• R 65-R 80 RT/85



### Zusatzinstrumente in Verbindung mit Radioeinbausatz oder elektr. Windschild

Additional instruments with radio installation kit or electric windshield

Aanvullende instrumenten in combinatie met radio-inbouwset of elektrisch bediene ruit

Extrainstrument tillsammans med radiomonterinssats eller elektriskt justerbar vindruta

Prêt-à-monter radio ou pare-brise à réglage électrique

Strumenti supplementari in abbinamento con kit di montaggio radio p parabrezza elettrico

Instrumentos adicionales pertenecientes al radio empotrable o al parabrisas eléctrico

- K 100 RS - RT ab Fg 5/85, K 75 RT

### Satz Zusatzinstrumente

Set of additional instruments

set extra instrumenten

Sats tilläggsinstrument

Jeu d'instruments supplémentaires

Kit di supplementari

juego de instrumentos adicionales

- R 45 - R 65

### Zeituhr

Clock

Klok

Klocka

Montre

Orologie

Reloj

- R 45 - R 65, R 45 TIC - R 65 TIC, R 60/7 - R 100 RT, R 65 - R 80/85, R 80 R - R 100 R

### Voltmeter

Voltmeter

Voltmeter

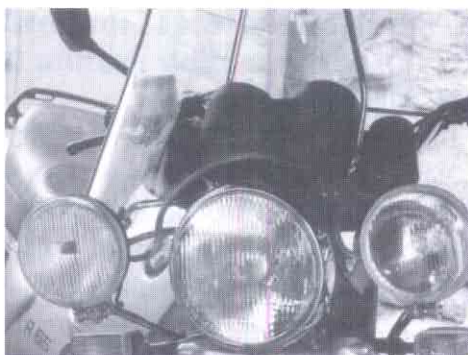
Voltmeter

Voltmètre

Voltmetro

Voltmetro

- R 45 - R 65, R 45 TIC - R 65 TIC, R 60/7 - R 100 RT, R 65 - R 80/85, R 80 R - R 100 R



### Einbausatz Zusatzscheinwerfer

Installation set additional headlamps

Inbouwset extra koplamp

Byggsats för tilläggsstralkastare

Jeu de montage de phares supplémentaires

Kit di installazione proiettore supplementare

Juego de piezas para montaje del faro adicional

- bis Fg. Nr. 60/7, R 75/7, R 80/7, R 100/7 Modell 78
- ab Fg. Nr. dito
- ab Fg. Nr. R 45-R 65 Modell 81
- R 65-R 80/85
- R 60 T-R 100 RT
- R 65 RT-R 80 RT/85, R 100 RT/88



### Spritzschutz

Mudguard

Spatlap

Ständskydd

Garde-Boue

Strato di protezione

Protec. contra salpic.

weiß/white/wit/vit/blanc/bianco/blanco

schwarz/black/zwart/svart/noir/nero/negro

- R 50/5-R75/5, R 60/6-R 90 S, bis Fg. Nr. R 60/7-R 100 RS Modell 79

schwarz/black/zwart/svart/noir/nero/negro

- R 45-R 65, ab Fg. Nr. R 60/7-R 100 RS/79, R 60 T-R 100RT
- R 65 LS
- R 65 GS, R 80G/S-R 80 ST
- K 100-K 100 RT, K 75-K 75 RT
- R 65-R 80 RT/85, R 100 RS/87



### ABS Plakette

ABS Emblem

ABS Embleem

ABS Emblem

ABS Motif

ABS Targhetta

ABS Plaquita

# SPORTLICHE AUSSTATTUNG

BMW SPORT ACCESSORIES • BMW SPORTUITRUSTING • BMW SPORTTILLBEHÖR • EC

## BMW Sport-Zubehör: Für Ihren persönlichen Auftritt.

**M**otorradfahren ist Freude an der Bewegung, Motorradfahren ist Sport. Es erfordert Kraft und Leistungsbereitschaft, Körperbeherrschung und Konzentration. BMW bietet jedem Fahrer erstklassige Möglichkeiten, seine Sportlichkeit zu demonstrieren. Nicht nur mit der Wahl des Motorrades, sondern auch mit der individuellen Motorradausstattung.

### BMW sports accessories for your personal approach.

Motorcycling means savouring the pleasure of motion. Motorcycling is also a sport. It demands power and dexterity, physical discipline and concentration. BMW offers every rider first-rate opportunities to demonstrate their sporting prowess to the full. Not only in the choice of motorcycle, but also in the motorcycle's individual equipment features.

### BMW sportuitrusting: optimaal uit de startblokken.

Motorrijden is plezier beleven an actief rijden. Daar is kracht voor nodig, lichaamsbalans, concentratie en ook prestatiedrang. BMW biedt in zijn programma uitgelezen mogelijkheden om individuele sportiviteit te ondersteunen. Niet alleen wat de motorfiets zelf betreft, maar ok zijn uitrusting.

## BMW Sporttillbehör: För Er personlige prägel.

Att åka motorcykel är rligt: Att åka motorcykel är sport. Det fordrar kraft och uthållighet, kroppabehörskning och koncentration. BMW erbjuder varje förare förstklassige möjligheter att vise sin sportighet. Inte bara genom valet av motorcykel, utan också med den individuella utrustningen.



## EQUIPEMENT SPORT BMW • ACCESSORI DEPORTIVI BMW • EQUIPAMIENTO DEPORTIVO

### **Equipement sport BMW: pour soigner votre allure sportive.**

La moto, c'est avant tout le plaisir de bouger. C'est un sport qui exige de la force et le goût de l'effort, la maîtrise du corps et de la concentration. BMW offre à tous les motocyclistes la possibilité d'exprimer leur esprit sportif non seulement à travers le choix de leur moto mais aussi à travers les équipements leur permettant de personnaliser leur machine.

### **Accessori sportivi BMW: per il piacere della sportività.**

Il motociclismo è gioia del movimento, è sport, è impegno alla "performance", all'autocontrollo fisico e alla concentrazione. BMW offre ad ogni motociclista la possibilità di dimostrare la propria sportività non soltanto con la scelta del modello ma anche con l'equipaggiamento individuale della moto.

### **Accesorios deportivos BMW: Para su presencia personal.**

Ir en moto es disfrutar del movimiento. Ir en moto es deporte. Exige fuerza y capacidad de rendimiento, dominio del cuerpo y concentración. BMW ofrece a todos los conductores posibilidades excelentes de demostrar su carácter deportivo. No sólo con la elección de la motocicleta, sino también con el equipamiento individual de la misma.





#### **Einzelsitzbank**

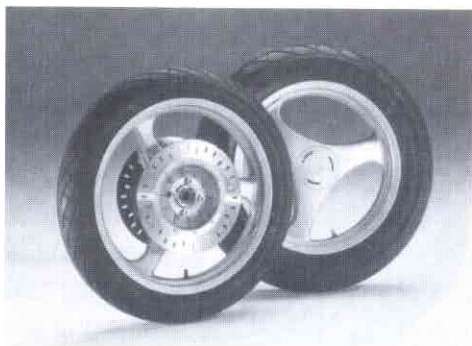
Single seat  
Monozitbank  
Sade foer 1 Person  
Siège pour une personne  
Sedile monoposto  
Banco de una placa

**schwarz/black/zwart/svart/noir/nero/negro  
rot/red/rood/röd/rouge/rosso/rojo**

- K 75 - K 75 S, K 100 - K 100 RT  
ab Fg. 9/85

**schwarz/black/zwart/svart/noir/nero/negro**

- K 100 bis Fg. 9/85



#### **Gußräder**

Mag wheels  
Gegoten wielen  
Gjutna hjul  
Roues en fonte  
Ruote fuse/Ruedas de fundición

- K 75 - K 75 S - K 100  
• K 100 RS - K 100 RT/LT

#### **Anbauteile für ABS**

Mounting parts for ABS  
Aanbauwdelen voor ABS  
Monteringsdetaljer för ABS  
Pièces de montage pour ABS  
Elementi componibile per ABS  
Piezas para ABS

- K 75 - K 75 S, K 100 - K 100 RS 2 V\*

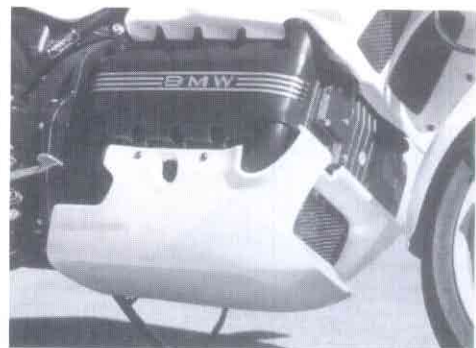
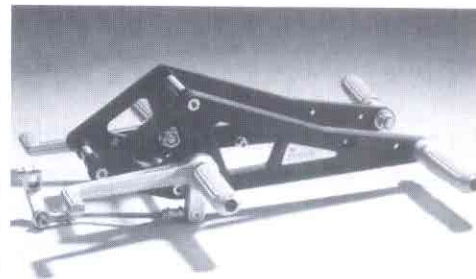
#### **\* Für K 75 mit Scheibenbremsen hinten, für K 100 ab Modell 9/85**

for K 75 with rear disc brake, for K 100 as of model 9/85  
voor K 75 met schijfrem achter, voor K 100 vanaf model  
9/85

för K 75 med skivbroms bak, för K 75 från modell 9/85  
pour K 75 avec frein à disque arrière, pour K 100 à par-  
tir des modèles 9/85

Per K 75 con freno a disco posteriore, per K 100 a par-  
tire dal modello 9/85

para K 75 con freno de disco trasero, para K 100 a par-  
tir del modelo 9/85



### Sportfußrastenanlage für

Sports footrest system for  
Sportvoetsteun-installatie voor  
Sportigt fotstöd för  
Repose-pied sport pour  
Attrezzatura poggiatesta tipo sportivo per  
Reposapiés tipo sport para

- K 75 - K 75 S, K 100 - K 100 RS 2 V\*

### Motorspoiler

Engine spoiler  
Motorstoringsklep  
Motorspoiler  
Spoiler moteur  
spoiler motore  
Espoiler motor

grundiert/primed/med grundvert/  
grundlackerad/couche de base/  
con strato d. foni/con pint. de foro  
K 100 RS 4 V\*\*

- K 75 - K 75 S\*\*
- K 100 RT/LT\*\*

### Satz Befestigungsteile

Set mounting parts  
Set bevestigingsartikelen  
Sats fastgoeringselar  
Jeu pièces de fixation  
Serie glementi di fissaggio  
Juego Piezas de fijacion

- K 100 RS 4V
- K 75, K 75/2
- K 100 - K 100 RS

### \*\*Lackierteile nach Teilekatalog bestellen

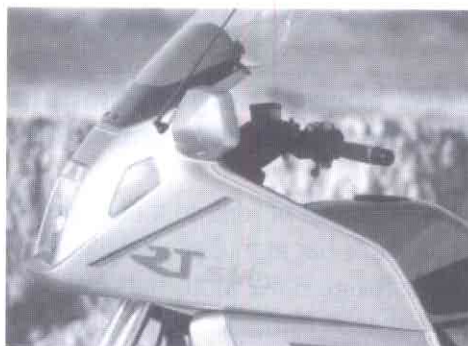
Order paintwork items as per Parts Catalog  
Gelakte onderdelen, te bestellen volgens catalogus voor  
onderdelen  
Beställning av lackerade delar enligt reservdelskatalogen  
Commander les pièces de peinture suivant le catalogue  
de pièces  
Ordinare le parti verniciate secondo catalogo parti  
Componentes barnizados según catálogo de recambios



### Motorrad-Dekor

Motor cycle deco  
Decor voor motorfiets  
Motorcykeldekor  
Décor moto  
Decorazione motociclo  
Decoración moto

- K 100 RS



### Satz Zierstreifen

Set Embel Ledge  
Set Sierstreep  
Sats Prydnadslist  
Jeu Bande Enjol  
Serie Strisc Ornam  
Juego Faja Adorno

- K 100 RT

# BMW STAU RAUM PROGRAMM

BMW CASES RANGE • BMW BAGAGE MOGELIJKHEDEN • BMW PACKVÄSKER • LE PRO

## BMW Kofferprogramm: Gibt Ihnen Freiraum für unterwegs.

Je länger die Tour, desto mehr Platz braucht man fürs Gepäck. In den stabilen BMW Motorradkoffern und Topcases ist alles bestens untergebracht. Sie sind abschließbar, lassen sich leicht transportieren und schützen den Inhalt bestens vor Nässe, Staub und Beschädigungen. Ein Optimum an Flexibilität erreichen Sie mit dem BMW Innentaschenprogramm. Am Ziel Ihrer Tour angekommen, nehmen Sie die saubereren Taschen heraus. Die sperrigen und oft verschmutzten Koffer und Topcase bleiben einfach am Motorrad

### **BMW cases range: the flexibility you need for touring.**

The longer the tour, the more space you need for luggage. There's plenty of space for everything in the sturdy BMW motorcycle cases and topcase. They are lockable and easy to transport, and protect the contents effectively against rain, dust and damage. There is the BMW range of inner bags for maximum flexibility. When you reach your destination, simply lift out the clean bags and leave the bulky and often dirty cases or topcase fitted to the motorcycle.

### **BMW bagage mogelijkheden: de vrije ruimte voor onderweg.**

Hoe langer de rit, des te meer ruimte nodig voor bagage. Geen probleem. In de stevige BMW motorfietskoffers en topcases vindt alles veilig onderdak. Ze zijn afsluitbaar, licht in vervoer en beschermen tegen regen, stof en beschadigingen. De collectie binnentassen vergroten uw bewegingsvrijheid. Wand eenmaal op de plaats van bestemming neemt u de schone binnentassen uit de tijdens de rit doorgaans vuil geworden koffers. Die laat u dan ook gewoon aan de motorfiets.

## BMW Packväskor: Ger Er frihet under färden.

Ju längre åktur, desto mer plats behöver man för packningen. I de stabila BMW-väskorna och topboxarna förvaras bagaet på bästa sätt. De är låubara, de låter sig lätt transporteras och skyddar innehållet häst från väta, damm och skador. Ett optimum av flexibilität uppnår Ni med hjälp av BMW innerväskprogram. Då Ni väl nått målet för Er resa, tar Ni enkelt ut de rena innerväskorna. De skrymmande noch ofta smutsiga – väskorna och topboxen stannar kvar på motorcykeln.





**Le programme de valises BMW: tout le volume de rangement dont vous avez besoin pour la route.**

Plus la randonnée est longue, plus vous avez besoin de place pour transporter vos bagages. Or, tout trouve parfaitement sa place dans le robustes valises et les Topcases BMW pour moto. Fermant à clé, ils sont légers à transporter et protègent au mieux leur contenu de l'humidité, de la poussière et des chocs. Grâce à une flexibilité optimale. Arrivé à destination, vous n'avez plus qu'à sortir vos sacoches, parfaitement propres. Les valises et les Topcases encombrants et souvent salis par le voyage restent sur la moto.

**Gamma di valigie BMW: spazio per tutto ciò che ti occorre in viaggio**

Più lungo è il viaggio più posto occorre per il bagaglio. Nelle solide motovaligie e topcase BMW puoi riporre ogni cosa nel migliore dei modi. Muniti di serratura, si trasportano con facilità e proteggono ottimamente il contenuto dall'acqua, dalla polvere e dai danni. L'optimum dell'elasticità è offerto dalla gamma di borse interne BMW per valigie e topcase: arrivato alal meta puoi disporre di borse pulite ed asciutte; le valigie e i topcase – ingombranti e spesso sporchi – restano sulla moto.

**Programa de maletas BMW: Le ofrece más espacio libre para el viaje.**

Cuánto más largo es el viaje, tanto más espacio se necesita para el equipaje. En las sólidas malets y topcases BMW para motocicletas, encuentra todo su lugar apropiado. Tienen cerradura de llave, pueden transportarse fácilmente y protegen el contenido de forma ideal contra humedad, polvo y desperfectos. Con el programa BMW de bolsas interiores alcanza usted un grado óptimo de flexibilidad. Una vez alcanzado el destino de su viaje, puede usted sacar las bolsas limpias. Las voluminosas maletas y el topcase, fracuentementa sucios, se quedan simplemente en la moto.





#### Satz Integralkoffer

Set Integral case  
Stel integraalkoffer  
Sats integralväska  
Jeu malle integrale  
Corredo valigia integrale  
Juego de maleta integra

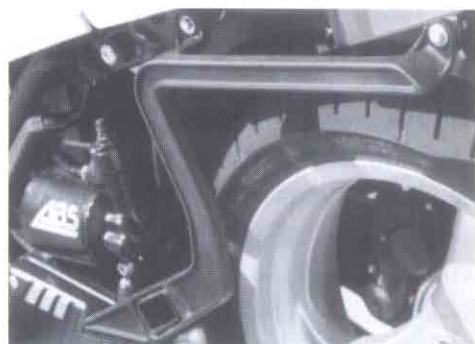
- K 100-K 100 RT, K 75-K 75 RT, R 65-R 80 RT/85, R 100 RS/87, R 100 RT/88  
R 80 R - R 100 R



#### Satz Citykoffer schwarz + weiß (15 Ltr.)

Set City case black + white (15 l)  
Stel Citykoffer zwart + wit (15 l)  
Sats City-väska svart + vit (15 l)  
Jeu de Coffre city noir + blanc (15 l)  
Serie Valigia city (15 l)  
Juego Maleta de ciudad (15 l)

- K 100 - K 100 RT/LT, K 75-K75 RT, R 65-R 80 RT/85, R 100 RS/87, R 100 RT/88  
K 100 RS 4-V, K 1100 LT, R 80 R - R 100 R



#### Tourenkoffer 33 Ltr.

Touring trunk 33 l  
Reiskoffer 33 l  
Väska 33 l  
Valise de tourisme 33 l  
Valigia di turismo 33 l  
Maleta de carretera 33 l

- R 45 - R65, R50/5 - R 75/5, R 60/6 - R 90 S,  
R 60/7 - R 100 RS, R 60 T - R 100 RT,  
R 65 R - R 80 RT/85, R 100 RS/87,  
R 100 RT/88,



#### Satz Emblem mit Seitenstrahler gelb

Set emblem with side protector yellow  
Stel emblemen met zijstrahler geel  
Sats emblem med belysning orange  
Jeu d'emblemes avec réflecteurs latéraux jaune  
Corredo emblemi con catarifrangenti laterali giallo  
Juego de emblema con reflector lateral amarillo

#### Satz Emblem mit Seitenstrahler rot (USA/CH)

Set emblem with side protector red (USA/CH)  
Stel emblemen met zijstrahler rod (USA/CH)  
Sats emblem med belysning röd (USA/CH)  
Jeu d'emblemes avec réflecteurs latéraux rouge (USA/CH)  
Corredo emblemi con catarifrangenti laterali rosso (USA/CH)  
Juego de emblema con reflector lateral rojo (USA/CH)



### Top Case (22/35 l)

Top case  
Topkoffer  
Topcase  
Topcase  
Topcase  
Topcase

- K 100 - K 100 RT, K 75 - K75 RT, R 65 - R 80 RT/85, R 100 RS/87, R 100 RT/88  
K 100 RS 4-V

### Kofferhalter

Luggage holder  
Bagagerek  
Väskhallare  
Support de malle  
Supporto valige  
Portamaletas

**Satz matt schwarz/**Set dull black/  
Stel dof-zwart/Sats mattsvart/Jeu noir mat/  
Serie nero opaco/Juego negro mate

- R 50/5 - R 75/5, R 60/6 - R 90 S, R 60/7 - R 100 RS, R 60 T - R 100 RT, R 45 - R 65 LS,  
• R 65 - R 80 RT, R 100 RS/87, R 100 RT/88  
• K 100-K 100 RT, K 75 - K 75 RT  
• R 80 R - R 100 R

**Satz verchromt/**Set chromium/  
Stel verchromd/Sats förkram/  
Jeu chrome/Serie crom./Juego cromá

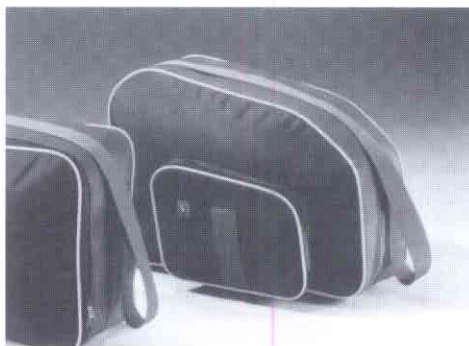
- R 50/5 - R 75/5, R 60/6 - R 90 S,  
R 60/7 - R 100 RS, R 60 T - R 100 RT,  
R 45 - R 65 LS,  
• R 65 - R 80 RT, R 100 RS/87, R 100 RT/88

### Gepäckbrücke

Luggage bridge  
Bagagebrug  
Bagagebryggor  
Grille porte-bagages  
Ponte Portabagagli  
Portaequipajes

**Satz matt schwarz/**Set dull black/  
Stel dof-zwart/Sats mattsvart/  
Jeu noir mat/Serie nero opaco/  
Juego negro mate

- R 50/5 - R 75/5, R 60/6 - R 90 S, R 60/7 - R 100/7, R 60 T - R 100 T, R 45 - R 65 LS, R 80 S  
• R 65 - R 80 RT, R 100 RS/87, R 100 RT/88  
• K 100 - K 100 RT, K 75 - K75 RT



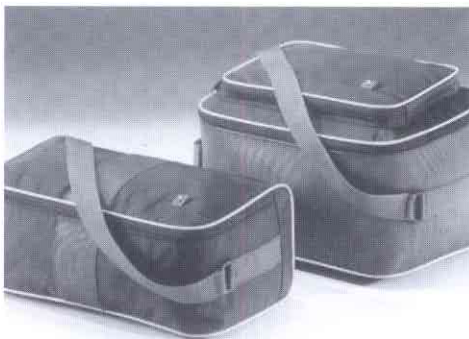
### Tasche für BMW Integralkoffer

Pocket for BMW integral pannier  
tas voor BMW integraalkoffer  
Väska för BMW integralväskla  
Sac pour coffre BMW intégral  
Borsa per valigia integrale BMW  
bolsa para la maleta integral



### Tasche für BMW Motokoffer-Tourenkoffer

Bag for BMW motocase-tourist case  
Tas voor BMW motorkast-reiskoffer  
Väska för BMW motorcykel-packväska  
Sac pour coffret motocyclette-valise de tourisme BMW  
Borsa per motovaligia-valigia da turismo BMW  
Cartera para el maletin de las motos-maleta de turismo BMW



### Tasche für 22 Ltr. Top Case

Bag for 22 L top case  
Tas voor 22 liter Top Case  
Ficka för 22 l Top Case  
Sac pour 22 l Top Case  
Borsa per 22 litri Top Case  
Bolso para Top Case 22 l

Certain items of equipment shown in this brochure  
may not be available on some markets  
due to technical or legislative constraints.

© 1992 BMW Motorrad GmbH + Co.  
Munich, Germany

Not to be reproduced wholly or  
in part without written permission of  
BMW Motorrad GmbH + Co.  
Printed in Germany 9/92

01 21 9 797 341/XM-12



**The ultimate  
riding  
machine**